ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL FUNZIONAMENTO

18.03.2022

GANCIO DI TRAINO CON FORCELLA NON GIREVOLE KU338

NOTA IMPORTANTE:

Vedi il documento separato BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

Walterscheid GmbH | Hauptstraße 150 | D-53797 Lohmar
Tel.: +49 2246 12-0 | Fax: +49 2246 12-3501
www.walterscheid.com

GANCIO DI TRAINO CON FORCELLA NON GIREVOLE KU338

1. DATI TECNICI E DESIGNAZIONI:

DESCRIZIONE:
Si tratta di un accoppiamento flangiato non automatico a forcella non girevole conforme alle norme ISO 6489-5 e VO (UE) 2015/208, allegato 34, figura 1d e regolamento UN ECE R147, classe q.

INTERVALLO OPERATIVO:
Da utilizzare su veicoli agricoli o forestali, macchine da lavoro semoventi o rimorchi.

ANELLI DI TRAINO:
Vedi la tabella 1

TIPI DI OMOLOGAZIONI E VALORI CARATTERISTICI:
Versioni, valore D ammissibile e carico verticale statico nel punto di accoppiamento secondo la seguente tabella:

Tipo/versione	Valore D ammissibile	Carico verticale ammissibile	Forma secondo ISO 6489-5	perno-∅	Anello di traino secondo ISO 5692-3	segno di omologazione secondo il regolamento R147
	[kN]	[daN]		[mm]		
KU338/28-4	42,2	1500	x	28	X	E1 147R-00 0024D
KU338/43-4	87,2	2500	y	43	Y	E1 147R-00 0023D
KU338/50-4	87,2	2500	z	50	Z	E1 147R-00 0023D

Tabella 1

NOTA:
Se le norme di omologazione nazionali valide del rispettivo Paese di utilizzo richiedono ulteriori approvazioni ufficiali per l'utilizzo di questi parametri, tali approvazioni devono essere richieste.
Per l'utilizzo degli accoppiamenti al di sopra della presa di forza, è necessario prestare attenzione ai dati del costruttore del veicolo relativi ai carichi verticali.

IMPORTANTE:
In questo contesto è necessario prestare attenzione al valore D e al carico verticale massimo del telaio di traino. In ogni caso si applica il valore inferiore.

FLANGE:

Dimensione della flangia	Schemi del foro A x B	Dia. foro C	Viti di fissaggio
	[mm]	[mm]	
4	140x80	17	M 16
45	140x80	21	M 20
5	160x100	21	M 20

Tabella 2

Le dimensioni delle flange corrispondono alle classi previste dalla direttiva 94/20/EG e dalla normativa ECE R 55. La misura 45 è una combinazione delle misure 4 e 5.

VERSIONI (= DESIGNAZIONE DELL'ORDINE):
(vedi la figura 1)
Le designazioni sono sempre espresse come: KU338/BB-FF, laddove BB rappresenta il tipo di perno e FF la dimensione della flangia.

Esempio: KU338/43-4
KU338 = accoppiamento flangiato non automatico della serie KU338
43 = diametro perno
-4 = dimensione flangia 4

IMPORTANTE:
Per evitare lesioni, è necessario indossare guanti di protezione, occhiali e scarpe di sicurezza durante tutte le operazioni di smontaggio/montaggio descritte in questo capitolo.

Ambiente:
I lubrificanti possono entrare nell'ambiente. Inquinamento ambientale: Raccogliere, conservare e smaltire correttamente i lubrificanti in contenitori adeguati.

2. INSTALLAZIONE:
(vedi la figura 1)

NOTA:
Nel montaggio del gancio di traino è necessario rispettare le norme vigenti (ad es. le norme antinfortunistiche per i veicoli) e le direttive di fissaggio dei costruttori di veicoli!
Il fissaggio dell'accoppiamento al veicolo deve essere eseguito in conformità ai requisiti del regolamento (UE) 2015/208, Appendice 34.

NOTA:
Devono essere rispettate le normative nazionali ufficiali. Ad esempio, in Germania è necessario tenere conto degli obblighi previsti dall'art.13 del Regolamento per l'immatricolazione dei veicoli per quanto riguarda i dati della patente di guida relativi al peso ammissibile del rimorchio e al carico verticale ammissibile.

FISSAGGIO DELL'ACCOPPIAMENTO:
L'accoppiamento è fissato al veicolo mediante 4 bulloni secondo la norma ISO 4762. Per ottenere la coppia di serraggio corretta è necessario utilizzare una chiave dinamometrica. Normalmente i bulloni non sono compresi nella fornitura. Pertanto, per il fissaggio si devono preferire i dati dei costruttori dei veicoli.

In assenza di specifiche, vedi documento separato BA_TASC_400038,
www.walterscheid.com/downloads/

3. FUNZIONAMENTO:
(vedi la figura 1)

AVVERTENZA:
Durante le operazioni di aggancio e sgancio è necessario rispettare le norme di sicurezza vigenti.
Non è consentito sostare tra i veicoli. L'aggancio può essere effettuato solo in condizioni di blocco.

Durante le operazioni di aggancio e sgancio, la barra di traino deve trovarsi nella posizione più orizzontale possibile rispetto all'aggancio.

3.1 AGGANCIO E APERTURA DELL'ACCOPPIAMENTO:
Utilizzare martinetti di supporto o simili per evitare che il rimorchio si allontani. Le operazioni di aggancio e sgancio avvengono introducendo o togliendo il perno di accoppiamento (2) dal foro della forcella (1). Il perno di accoppiamento deve essere messo in sicurezza contro la rimozione o la perdita involontaria. Ciò si ottiene bloccandolo con un perno a molla (3). Non sganciare mai il rimorchio se è in tensione o sotto pressione.
L'anello di traino della barra di traino deve sempre colpire il cono della forcella (2) durante il backup del trattore. In caso contrario, la forcella, l'anello di traino e il meccanismo di accoppiamento potrebbero essere danneggiati.

3.2 SGANCIO:
Il veicolo completo di rimorchio deve essere parcheggiato in una posizione che non eserciti pressione sul dispositivo di accoppiamento.
Rimuovere il perno di accoppiamento come descritto al punto 3.1. Scollegare il rimorchio spostando il veicolo in avanti. Fissare il perno di accoppiamento nella forcella come descritto al punto 3.1.

Il gancio di traino può essere azionato solo in condizioni di blocco!

4. MANUTENZIONE
(vedi la figura 1)

4.1 CURA
- Se possibile, evitare la pulizia con l'idropulitrice. Se ciò è inevitabile, ingrassare nuovamente l'accoppiamento.
- Per garantire il corretto funzionamento, è sempre necessario pulire l'accoppiamento da sporco e corrosione. Tutte le parti mobili dell'accoppiamento devono essere lubrificate regolarmente (a seconda della durata di utilizzo) e controllate per garantire un movimento agevole.

4.2 CONTROLLI

1. Perno di accoppiamento (2):
   Pulire il perno di accoppiamento e misurarne il diametro. Il perno di accoppiamento deve essere sostituito se le dimensioni sono inferiori ai limiti della tabella 3.
2. Forcella (1):
   Misurare il foro del perno nella forcella; in caso di superamento del limite di usura della tabella 3, il giunto deve essere sostituito.

Tipo / Versione	Perno-Ø	Limite di usura perno	Foro perno-Ø	Limite di usura foro perno
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
KU338/28-4	28	26	29	31
KU338/43-4	43	41	44	46
KU338/50-4	50	48	51	53

Tabella 3

IMPORTANTE:
Per la sostituzione dei componenti, utilizzare solo ricambi originali Walterscheid. Se il proprietario del veicolo non dispone di personale qualificato e dell'attrezzatura tecnica necessaria, la sostituzione può essere eseguita solo da un'officina specializzata.

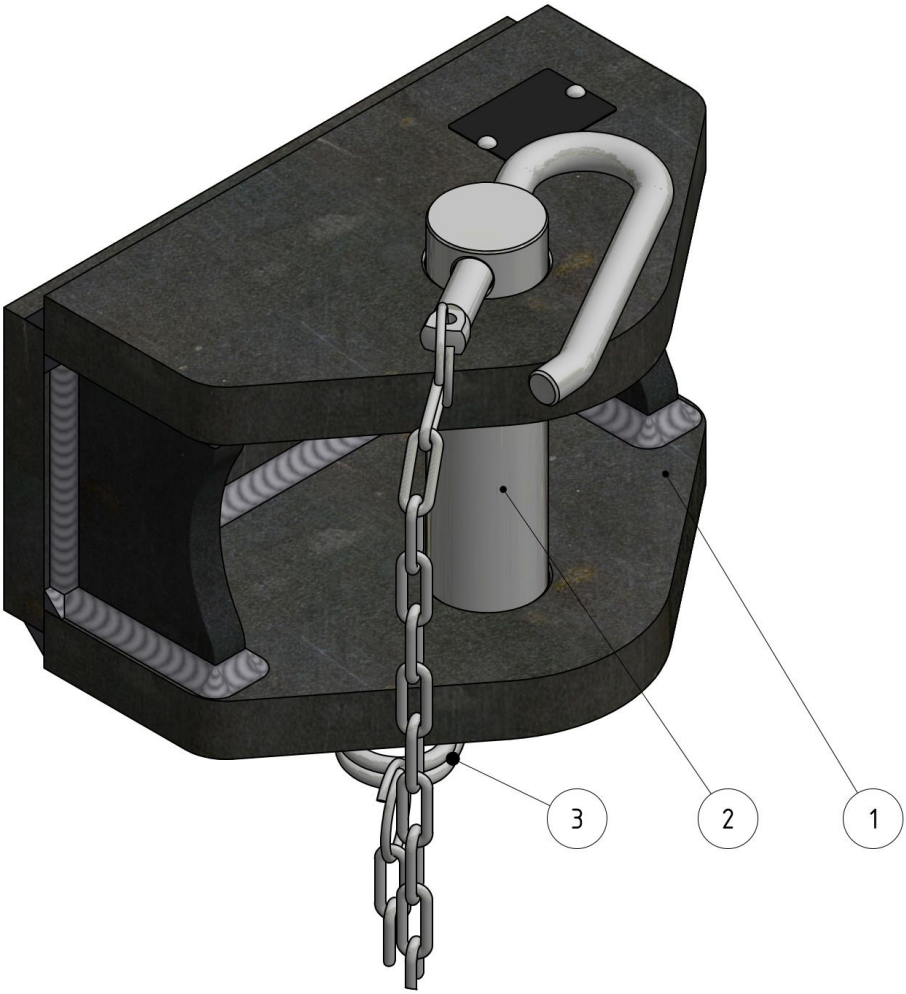
AVVERTENZA:
NOTE DI SICUREZZA:

- L'utente è tenuto a far funzionare il giunto sempre in perfette condizioni e a vietarne l'uso a persone non autorizzate.
- I carichi indicati sulla targhetta non devono essere superati.
- Non è consentita la conversione o la modifica non autorizzata dell'accoppiamento.

5. CALCOLO DEI VALORI CARATTERISTICI PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'ACCOPPIAMENTO SU VEICOLI AGRICOLI E FORESTALI

Vedi allegato o documento separato BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

FIGURA 1



Esempio:
KU338/43-4

Legenda:
1 .. forcella
2 .. perno di accoppiamento
3 .. perno a molla